



ĒDIENKARTE Menu / Меню

PIEDEVAS Fixings / Гарнири

Vārīti - cepti kartupeļi
Boiled-fried potatoes /
Варено обжаренный картофель 1,90 €

Vārīti rīsi
Boiled rice / Вареный рис 1,90 €

Kartupeļu biezenis
Mashed potatoes / Пюре 1,90 €
A: 7

Frī kartupeļi
French fries / Картофель-фри 2,90 €

Grilēti dārzeņi
Grilled vegetables / Овощи на гриле 4,10 €

Svaigu dārzeņu salāti
Fresh vegetable salad /
Салат из свежих овощей 1,80 €

MĒRCES Souces / Соусы

Siera mērce
Cheese sauce / Сырный соус 1,90 €
A: 7

Šampinjonu mērce
Mushroom sauce / Грибной соус 1,90 €
A: 1; 7

Zaļumu mērce
Green sauce / Соус с зеленью 1,90 €
A: 3; 7

Sicīliešu mērce
Sicilian sauce / Сицилийский соус 1,90 €
A: 3; 7; 10

Tomātu-ķiploku mērce
Tomato-garlic sauce /
Томатно-чесночный соус 1,90 €
A: 3; 7

Koriandra mērce
Coriander sauce / Кориандровый соус 1,90 €
A: 3; 7

Pesto mērce
Pesto sauce / Соус песто 1,90 €

Mango mērce
Mango sauce / Манго соус 1,90 €
A: 3

DESERTI Desert / Десерты

Kazeņu krēms ar vaniļas mērci
Blackberry cream with vanilla sauce /
Ежевичный крем с ванильным соусом 7,90 €
A: 3; 7

Liepkalnu maizes zupa ar saldējumu
Bread soup with ice cream /
Хлебный суп с мороженым 7,90 €
A: 1; 5; 7

Biezpiena krēms ar zemeņu mērci
Curd cream with strawberry sauce /
Творожный крем с клубничным соусом 7,90 €
A: 7

Saldējuma kokteilis
Ice cream milkshake / Коктейль мороженный 7,90 €
A: 7

Fondants ar saldējumu un
brūkleņu ievārījumu
Fondant with ice cream and lingonberry jam /
Фондант с мороженым и брусничным
джемом 7,90 €
A: 1; 3; 7

Saldējums
Ice cream / Мороженое 7,90 €
A: 3; 5; 7; 8

SVAIGI SPIESTA SULA Fresh juice / Свежевыжатый сок

Apelsīnu sula
Orange juice / Апельсиновый сок 5,90 €

Greipfrūtu sula
Grapefruit juice / Грейпфрутовый сок 5,90 €

Burkānu sula
Carrot juice / Морковный сок 5,90 €

DZĒRIENI Drinks / Напитки

Kafija / Tēja
Coffe / Tea / Кофе / Чай 2,50 €

Latte / Cappuccino / Kakao
A: 7 2,90 €

Coca cola / Fanta / Sprite /
Minerālūdens
Mineral water / Минеральная вода 2,90 €

Liepkalnu maizes kvass
Bread drink / Хлебный квас
A: 1 2,90 €

Sula / Kefirs / Piens
Juice / Kefir / Milk
Сок / Кефир / Молоко
A: 7 2,50 €

Ogu morss
Berry morss / Ягодный морс 2,20 €

BROKASTIS Breakfast / Завтрак

Brīvdienų brokastis
Breakfast / Завтрак 9,90 €
A: 1; 3; 7

Zemnieku brokastis
"Peasant's breakfast" /
Крестьянский завтрак 9,90 €
A: 7; 10; 11

Bērnu komplekts
Children's set / Детский набор 5,90 €
A: 3; 7

KARTUPEĻU PANKŪKAS

Potatoe pancakes / Картофельные блинчики

Ar lasi
With salmon / С лососем 13,90 €
A: 1; 3; 4; 7

Ar garnelēm
With shrimp / С креветками 13,90 €
A: 1; 2; 3; 7

Ar šķiņķi
With ham / С ветчиной 11,90 €
A: 1; 3; 7

Ar krējumu
With cream / Со сметаной 10,90 €
A: 1; 3; 7

BEIGELIS + FRĪ

Bagel + French fries / Беигель+картофель фри

Ar lasi
With salmon / С лососем 10,90 €
A: 1; 3; 4; 7

Ar vistas gaļu
With chicken / С Курицей 10,90 €
A: 1; 3; 7

Ar cūkgaļu
With pork / С ветчиной 10,90 €
A: 1; 3; 7

SALĀTI Salad / Салат

Garneļu salāti
Shrimp salad / Салат с креветками 10,90 €
A: 1; 2; 3; 7

Cēzara salāti
Caesar salad / Салат Цезарь 12,90 €
A: 1; 2; 3; 7

Grieķu salāti
Greek salad / Греческий салат 9,90 €
A: 1; 3; 7

Cukini salāti
Zucchini salad / Салат из кабачков 11,90 €
A: 1; 3; 7

ZUPAS Soups / Супы

"Harčo" ar jēra gaļu
"Harcho" (Georgian dish) with lamb meat /
Харчо (с бараниной) 5,90 €

Zivju zupa (lasis, sams)
Fish soup (salmon, catfish) /
Рыбный суп (лосос, сом) 5,20 €
A: 4

Frikadeļu zupa
Meat ball soup / Суп с фрикадельками 4,70 €
A: 3

Soļanka
Solyanka / Солянка 4,70 €
A: 10

Tomātu zupa ar malto gaļu
Tomato soup (with minced meat) /
Томатный суп с мясом 7,90 €
A: 1; 3; 6

PASTA Pasta / Паста

Pasta ar vistu un siera mērci
Pasta with chicken and cheese sauce /
Паста с курицей и соусом сыра 10,90 €
A: 1; 3; 6; 7

Pasta ar dārzeņiem un
pesto mērci
Pasta with vegetables and pesto sauce /
Паста с овощами и соусом песто 10,90 €
A: 1; 3; 6; 7

VISTAS GAĻAS ĒDIENI Chicken dishes / Блюда из курицы

Vistas fileja ar sieru
Chicken fillet with cheese / Куриное филе с
сыром 6,90 €
A: 1; 3; 7

Vistas gaļas karbonāde
Chicken meat chop / Куриная отбивная 6,50 €
A: 1; 3

Vistas gaļa ananāsu - karija mērcē
Chicken in pineapple - curry sauce /
Курица в ананасово - карри соусе 6,90 €
A: 7

Vistas gaļas šašliks
Chicken barbecue / Куриный шашлык 6,90 €
A: 3; 7; 10

Vistas gaļa alus mīklā
Chicken in beer batter / Курица в пивном
тесте 7,20 €
A: 1; 3

CŪKGAĻAS ĒDIENI Pork dishes / Блюда из свинины

Franču karbonāde
French chop / Свинина по-французски 6,90 €
A: 1; 3; 7

Cūkgaļas karbonāde
Pork chop / Свиная отбивная 6,50 €
A: 1; 3

Karbonāde "Liepsalas"
Pork chop "Liepsalas" /
Отбивная "Liepsalas" 14,90 €
A: 1; 3; 6; 7

Cūkgaļas šašliks
Pork barbecue / Шашлык из свинины 6,90 €
A: 7

Kotletes
Cutlets / Котлеты 6,50 €
A: 1; 3; 7

Karbonāde kartupeļu kažokā
Pork chop in a potatoes coat /
Отбивная в картофельной шубе 12,90 €
A: 1; 3; 7

Karbonāde ananāsu mētelīti
Pork chop in a pineapple coat /
Отбивная в ананасовой шубке 6,90 €
A: 3; 7

Cūkgaļas ribiņas
Pork ribs / Свиные ребра 7,90 €
A: 1; 6

JĒRA GAĻAS ĒDIENI Lamb dishes / Блюда из баранины

Jēra gaļas sautējums
Lamb stew / Тушеная баранина 13,90 €
A: 7

Jēra gaļas šašliks
Lamb barbecue / Шашлык из
баранины 9,40 €
A: 7

ZIVJU ĒDIENI Fish dishes / Рыбные блюда

Cepts lasis (ar piedevām)
Baked salmon (with fixing) / Жареный лосось
(с гарниром) 14,90 €
A: 2; 4; 7

Sams (ar piedevām)
Catfish (with fixing) / Сом (с гарниром) 14,90 €
A: 2; 4; 7

Laša sacerpums
Salmon casserole / Запеканка из лосося 13,50 €
A: 4; 7

Atšifrējums ēdienkartē marķētiem ēdieniem, kuri var saturēt vielas vai produktus, kas izraisa alerģiju vai nepanesību (apzīmē ar A).

The list of allergens (transcript A).

Расшифровка меню помеченных блюд, которые могут содержать вещества или продукты, вызывающие аллергию или непереносимость (маркированные А).

1. Labība un tās produkti
Cereals containing gluten / зерновые культуры продукты из них

2. Vēžveidīgie un to produkti
Crustacean / ракообразные и продукты из них

3. Olas un to produkti
Egg / яйца и продукты содержащие яйца

4. Zivis un to produkti
Fish / рыба и продукты содержащие рыбу

5. Zemesrieksti un to produkti
Peanuts / Арахис и продукты содержащие арахис

6. Sojas pupas un to produkti
Soybeans / Соевые бобы и продукты из них

7. Piens un tā produkti
Milk / молоко и продукты содержащие молоко

8. Rieksti un to produkti
Nuts / Орехи и продукты содержащие орехи

9. Selerijas un to produkti
Celery / Сельдерей и продукты содержащие сельдерей

10. Sinepes un to produkti
Mustard / Горчица и продукты содержащие горчицу

11. Sezama sēklas un to produkti
Sesame seeds (sesame) / Семена кунжута и продукты содержащие семена кунжута

12. Sēra dioksīds un to produkti, ja to koncentrācija pārsniedz 10 mg/kg vai 10ml/l
Sulfur dioxide and sulphites / Диоксид серы и продукты его переработки в концентрациях более 10 мг/кг или 10 мл/л

13. Lupīna un tās produkti
Lupins (Lupin) / Люпин бобы и продукты из них люпин

14. Gliemji un to produkti
Mollusc / Моллюски и продукты содержащие моллюски